

♥ DARAN COMICS ♥

十大書坊花蝶館

WWW.STARFLY.COM.TW

STARFLY

紅茶王子

山田南平

9



十大書坊online

WWW.STARBOOKSTORE.COM

譯者・張怡蕙

紅茶王子

第9卷

山田南平



紅茶王子⑨

原著名 紅茶王子⑨

作 者	山田南平
譯 者	張怡蕙
叢書主編	郭藹藹
文字編輯	高如瑩
封面設計	保華
發行人	呂墩建
出版者	大然開發文化事業股份有限公司
登記證	行政院新聞局局版台業字第497號
發行所	大然開發文化事業股份有限公司
辦事處	台北市重慶北路二段48號12樓
網 址	http://www.daran.com.tw/
郵購帳號	19212190◎戶名 大然開發文化事業股份有限公司 (如欲郵購，請另附郵資)
承印者	大然伊士曼國際股份有限公司
法律顧問	許智誠 律師
服務專線	080086388

版 次 初版一刷 89年12月

本書擁有著作權，未經許可請勿擅自複製或轉載引用。
本書若有缺頁或破損，請寄回出版社更換。

©1999 by 山田南平 NANPEI YAMADA

All rights reserved.

First published in Japan in 2000 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo.

Chinese translation rights arranged with HAKUSENSHA, INC.

and DARAN Development Culture Enterprise Co., LTD. through
ANIMATION INTERNATIONAL LTD.

ISBN 957-25-5911-7

花夢館

山田南平作品集

〔久美子&真吾系列〕

- ① 130公分的帥哥
- ② 來玩躲避球
- ③ STEP UP
- ④ 未來預想圖
- ⑤ 巴黎之約
- ⑥ 成長蜜方 全10冊
- 紅茶王子①～⑨

花夢館系列叢書陸續出版中！





♥ 作者簡介 ♥

出生地：神奈川県

出生日：9月2日

血 型：B型

處女作：1991年「花とゆめ

プラネット増刊」春の號

「48ロマンス」。



紅茶王子



■ 目次

紅茶王子	T S P .	48	錦上添花	3
	T S P .	49	錦上添花	34
	T S P .	50	錦上添花	67
	T S P .	51	錦上添花	97
	T S P .	52	錦上添花	129
	T S P .	53	阿怜優雅的假期	159
番外篇 朝比奈鷹明優雅的假日				189
卷末附加漫畫				195

花夢COMICS

紅茶王子

第9卷

山田南平





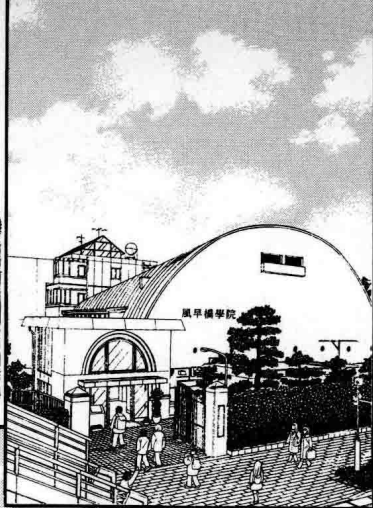
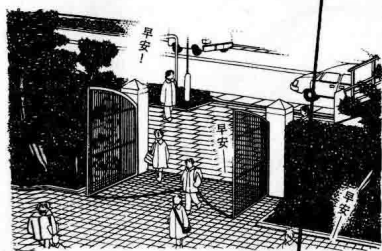
■ 目次
紅茶王子

T S P ·	48	錦上添花·····	3
T S P ·	49	錦上添花·····	34
T S P ·	50	錦上添花·····	67
T S P ·	51	錦上添花·····	97
T S P ·	52	錦上添花·····	129
T S P ·	53	阿怜優雅的假期·····	159
番外篇	朝比奈鷹明優雅的假日·····		189
卷末附加漫畫	24·····		195



紅茶王子

T S P · 48 錦上添花



你怎麼還
能這麼冷
靜啊!

是啊!

阿薩姆沒有
回家!?

什麼
!?



問候之頁

大家好——！
我是山田南平！
這是「紅茶王子」
第九集的單行本。
這次的封面是最多人預測的配對：紅牡丹與雪子。
雖然猜對的人，我也沒什麼獎品可相送，不過還是要向那些猜對的人說聲恭喜！

說到封面，書衣的前折頁部分所使用的插畫，我一開始是想擺張之前為雜誌扉頁所畫的美佳的彩稿（就是第八集第155頁那一張），那是以藍色為底色的圖，我個人非常喜歡。不過後來考慮到，比起曾經放入單行本的圖，還不如放一張只有在雜誌上刊載過的圖，這麼一來，只看單行本的人也會比較高興吧！於是就變這樣了。能夠看到彩色美佳圖片，是雜誌派的人的特權！

好了，那麼就請大家愉快地享受山田南平的第24冊漫畫單行本吧~~



那一次他可是待在社團教室裡耶！

但這一次：我們根本不知道他跑哪裡去了吧！?

反正他又不是沒有離家出走的前科！



「小丹丹這一邊，我會想辦法說服看看，」

「但操之過急不會有用，」

「所以我想，在確實說服小丹丹之前，我還是暫時別去社團教室好了。」



這樣的話，

就分崩離析了……

淚眼……

緊張！

喂喂！

總之，最重要
的是，先找到
阿薩姆。

我們一起
來想辦法
，妳先冷
靜下來！！

我知道
了，我知道
了啦！！

我……
啊，真
是的！

嗯！

好，
走吧！

噠噠……

真是的……

首先，沒有食
物的地方可以
直接省略……

根據他的行動
模式，你們能
想到他大概會
在哪裡嗎？

喂，那邊
的青蛙和
小貓！

啊！



關於加路里梅特～

怎麼突然…哎呀，因為我很喜歡——我最喜歡的是起司口味，再來則是水果口味。

不過水果口味的會黏牙齒，我不喜歡這一點——

我只要一吃東西，就會很想睡覺，所以在工作期間，常常早餐就只吃這個…

至於吃飽後馬上睡也沒關係的晚餐，我就會吃得飽飽的，然後吃飽後馬上就去睡覺。雖然大家都跟我說這樣會變胖，可是我卻沒有發福，我就想也罷，反正這樣對消化好像也不算壞，所以我在工作期間，大致上是過著這樣的飲食生活。當我很累的時候，光吃一盒加路里梅特也會很想睡，我的體質真是麻煩…

不過據我的助手說，是一吃東西就很想睡，是表示體力不足：噫——



我才剛到，想說先來準備泡茶，就打開櫃子：

突然有個小小的黑影閃過眼

而且裡面還被弄得亂七八糟！

有老鼠跑出來……！！



要趕快想辦法消滅才行！

放心吧，

接下來的
事就全交
給我！



去出門

啪噹!!

阿薩姆!!

.....



10

發瘋

結果你居然
讓峰山檜看
到，有何解
釋!?

我不是千叮
嚀萬囑咐，
如果你要留
在這裡，至
少得隱身起
來的啊!?



抱...

抱歉啦!!

我只是稍微鬆
懈了一下!!

紅茶王子⑨

